



**Olga Hugelmeyer**  
Superintendent of Schools

2 de diciembre del 2022

Estimada comunidad de aprendizaje de las Escuelas Públicas de Elizabeth

Las Escuelas Públicas de Elizabeth están totalmente comprometidas a mantener ambientes seguros y saludables para los estudiantes, los miembros del equipo y las familias.

Las comunidades a menudo comienzan a ver un aumento en la ocurrencia de la Influenza (Gripe) y el Virus Sincitial Respiratorio (RSV) cuando se acerca la temporada de invierno. Una parte importante para mantener nuestra comunidad de aprendizaje segura y saludable es reconocer los síntomas relacionados con estas enfermedades contagiosas y tomar las precauciones adecuadas para ayudar a prevenir su propagación.

La gripe es una enfermedad respiratoria contagiosa causada por los virus de la influenza que infectan la nariz, la garganta y los pulmones, es diferente a un resfriado y suele aparecer repentinamente. Los síntomas asociados a la gripe pueden incluir fiebre, tos, dolor de garganta, secreción o congestión nasal, dolores corporales, dolor de cabeza, escalofríos, sensación de cansancio y, a veces, vómitos y diarrea (más comunes en niños que en adultos). La primera y mejor manera de protegerse contra la gripe es vacunarse anualmente contra ella, lo que se recomienda a todas las personas de 6 meses en adelante. Tanto las vacunas antigripales como las vacunas en spray nasal son opciones para la mayoría de los niños.

El RSV es uno de los muchos virus que causan enfermedades respiratorias de la nariz, la garganta y los pulmones. Es más frecuente durante el invierno y casi todos los niños menores de 2 años contraen el RSV. Los síntomas, que suelen durar una media de 5 a 7 días, pueden incluir fiebre, tos (seca o húmeda), congestión, secreción nasal y/o estornudos, e inquietud y falta de hambre en los bebés.

Cualquier persona que experimente signos y síntomas de la gripe o el RSV debe permanecer en casa y acudir a un médico.

Consultamos regularmente con nuestro asesor médico y el Departamento de Salud de Elizabeth y hemos instituido protocolos para prevenir la propagación de enfermedades contagiosas comunes en la medida de nuestras posibilidades. Entre esos protocolos está el excluir de la escuela a los estudiantes con fiebre (100.4 °F o más) hasta que no tengan síntomas durante 48 horas sin una medicación antifebril. Además, en todo nuestro distrito, nuestro personal de custodia pone un mayor énfasis en la limpieza y desinfección de los "puntos de contacto" (manijas de las puertas, barandas, escritorios de los estudiantes, etc.) además de la limpieza de rutina de los salones de clase, oficinas y espacios compartidos como cafeterías, gimnasios, auditorios, pasillos y escaleras.

**Office of the Superintendent of Schools**

La vigilancia individual y una buena higiene de las manos también son vitales para mantener un entorno seguro y saludable. Lavarse las manos regularmente con jabón y agua tibia durante al menos 20 segundos, utilizar desinfectante de manos como alternativa cuando no se pueda acceder fácilmente a ellas, evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar y cubrirse al toser y estornudar son medidas que contribuyen en gran medida a prevenir la propagación de la enfermedad.

Además de la información contenida en esta carta, hemos proporcionado recursos sobre la gripe y el RSV del Centro de Control de Enfermedades (CDC) y otras autoridades sanitarias en nuestro sitio web. Puede encontrarlos visitando al [www.epsnj.org/flu-rsv](http://www.epsnj.org/flu-rsv).

Le agradecemos su apoyo para ayudarnos a mantener un entorno seguro y saludable para todos los miembros de nuestra comunidad educativa, ya que es una responsabilidad que todos compartimos.

Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Olga Hugelmeyer', with a long, sweeping flourish extending to the right.

Olga Hugelmeyer